



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

		<b>1 Red Rocks Rothenfluh</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>									
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code			
9	C	GUNZENHAUSER Cyril	214082	26:39	9	33	1					14:37	8	2	16:37	G1			
91	A	KÜNG Fabian	206082	35:41	87	91	2					16:34	19	2	17:46	G1			
89	G	ERNY Marco	204096	46:58	87	9	3					18:43	19	2	20:43	I			
41	G	DÜRST Michaël	213080									49:46	87	2	51:10	B1			
33		WEBER Dominik	203120									55:57	9	2	56:56	B1			
6		GERSTER Simon	206079																
16		HESS Dominik	202085																
71		SCHAFFNER Patrick	202456																
65		KELLER Stefan	212036																
19		ERNY Matthias	203114																
87		GUNZENHAUSER Joel	217213																
8		DETTWILER Silvan	217649																
Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega																	
<b>CLUB 1 Red Rocks Rothenfluh</b>		<b>2L</b>																	
<b>CLUB 2 Grenchen</b>		<b>2L</b>																	
Lieu / Ort Location / Luogo		<b>Rothenfluh</b>	Date / Datum Date / Data	<b>30.06.2017</b>															
Start / Beginn Début / Inizio	<b>19:30</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>21:30</b>	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>DC40</b>														
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo			Cup / Pokal Coupe / Coppa																
Other / Sonstiges Autre / Altro			Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	<b>30</b>															
No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name Nom / Cognome	Vorname / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift																
Time Keeper Chronométrateur	<b>206078</b>	<b>GERSTER Marcel</b>																	
Official scorer Marqueur	<b>203113</b>	<b>RIEDER Martin</b>																	
Referee 1 Arbitre 1	<b>209075</b>	<b>HAIDER Tobias</b>																	
Referee 2 Arbitre 2	<b>9048</b>	<b>LEITNER Kai</b>																	
Tech. Director Directeur tech.																			
<b>RESULT</b>																			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		<b>FINAL</b>																	
	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>7</b>															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>0</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Grenchen</b>																
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>4</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>																	
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
		<b>COACH</b>		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>202238</b>												
				<b>MARTI Fabian</b>															
								<b>TOTAL</b>				<b>7</b>							
								<b>TIME OUT</b>				<b>TOTAL</b>				<b>12 min</b>			

**CLUB 1 Red Rocks Rothenfluh** **2L**

**CLUB 2 Grenchen** **2L**

Lieu / Ort  
Location / Luogo **Rothenfluh** Date / Datum  
Date / Data **30.06.2017**

Start / Beginn  
Début / Inizio **19:30** End / Ende  
Fin / Fine **21:30** Match Number / Index  
Spiel-Nr / Indice di gara **DC40**

Championship / Meisterschaft  
Championnat / Campionato **X** Friendly / Freundschaft  
Amical / Amichevole

Tournament / Turnier  
Tournoi / Torneo Cup / Pokal  
Coupe / Coppa

Other / Sonstiges  
Autre / Altro Spectators / Zuschauer  
Spettateurs / Spettatori **30**

No Card / Lic.  
No Lic. / Tess. Surname / Name  
Nom / Cognome Vorname / Vorname  
Prénom / Nome Signature / Firma  
Unterschrift

Time Keeper  
Chronométrateur **206078** **GERSTER Marcel**

Official scorer  
Marqueur **203113** **RIEDER Martin**

Referee 1  
Arbitre 1 **209075** **HAIDER Tobias**

Referee 2  
Arbitre 2 **9048** **LEITNER Kai**

Tech. Director  
Directeur tech.

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO **FINAL**

CLUB 1 CLUB 2 CLUB 1 CLUB 2

1 Time / Drittel  
Tiers / Tempo **0** **3** **3** **7**

2 Time / Drittel  
Tiers / Tempo **2** **0** Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore  
**Grenchen**

3 Time / Drittel  
Tiers / Tempo **1** **4** CAPTAIN 1  
Signature / Unterschrift / Firma

Overtime / Verl.  
Prol. / Sup. **0** **0** CAPTAIN 2  
Signature / Unterschrift / Firma

Penalty /  
Rigori **0** **0**

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.

**COACH** Surname / Name  
Nom / Cognome Forename / Vorname  
Prénom / Nome Signature **202238**

**MARTI Fabian**

<b>1 Red Rocks Rothenfluh</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>											
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code			
9	C	GUNZENHAUSER Cyril	214082	26:39	9	33	1					14:37	8	2	16:37	G1			
91	A	KÜNG Fabian	206082	35:41	87	91	2					16:34	19	2	17:46	G1			
89	G	ERNY Marco	204096	46:58	87	9	3					18:43	19	2	20:43	I			
41	G	DÜRST Michaël	213080									49:46	87	2	51:10	B1			
33		WEBER Dominik	203120									55:57	9	2	56:56	B1			
6		GERSTER Simon	206079																
16		HESS Dominik	202085																
71		SCHAFFNER Patrick	202456																
65		KELLER Stefan	212036																
19		ERNY Matthias	203114																
87		GUNZENHAUSER Joel	217213																
8		DETTWILER Silvan	217649																
Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega																	
<b>CLUB 1 Red Rocks Rothenfluh</b>		<b>2L</b>																	
<b>CLUB 2 Grenchen</b>		<b>2L</b>																	
Lieu / Ort Location / Luogo		<b>Rothenfluh</b>	Date / Datum Date / Data	<b>30.06.2017</b>															
Start / Beginn Début / Inizio	<b>19:30</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>21:30</b>	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>DC40</b>														
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo			Cup / Pokal Coupe / Coppa																
Other / Sonstiges Autre / Altro			Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	<b>30</b>															
No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name Nom / Cognome	Vorname / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift																
Time Keeper Chronométrateur	<b>206078</b>	<b>GERSTER Marcel</b>																	
Official scorer Marqueur	<b>203113</b>	<b>RIEDER Martin</b>																	
Referee 1 Arbitre 1	<b>209075</b>	<b>HAIDER Tobias</b>																	
Referee 2 Arbitre 2	<b>9048</b>	<b>LEITNER Kai</b>																	
Tech. Director Directeur tech.																			
<b>RESULT</b>																			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		<b>FINAL</b>																	
	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>7</b>															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>0</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Grenchen</b>																
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>4</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>																	
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
		<b>COACH</b>		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>202238</b>												
				<b>MARTI Fabian</b>															
								<b>TOTAL</b>				<b>7</b>							
								<b>TIME OUT</b>				<b>TOTAL</b>				<b>12 min</b>			

<b>1 Red Rocks Rothenfluh</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>											
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code			
9	C	GUNZENHAUSER Cyril	214082	26:39	9	33	1					14:37	8	2	16:37	G1			
91	A	KÜNG Fabian	206082	35:41	87	91	2					16:34	19	2	17:46	G1			
89	G	ERNY Marco	204096	46:58	87	9	3					18:43	19	2	20:43	I			
41	G	DÜRST Michaël	213080									49:46	87	2	51:10	B1			
33		WEBER Dominik	203120									55:57	9	2	56:56	B1			
6		GERSTER Simon	206079																
16		HESS Dominik	202085																
71		SCHAFFNER Patrick	202456																
65		KELLER Stefan	212036																
19		ERNY Matthias	203114																
87		GUNZENHAUSER Joel	217213																
8		DETTWILER Silvan	217649																
Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega																	
<b>CLUB 1 Red Rocks Rothenfluh</b>		<b>2L</b>																	
<b>CLUB 2 Grenchen</b>		<b>2L</b>																	
Lieu / Ort Location / Luogo		<b>Rothenfluh</b>	Date / Datum Date / Data	<b>30.06.2017</b>															
Start / Beginn Début / Inizio	<b>19:30</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>21:30</b>	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>DC40</b>														
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo			Cup / Pokal Coupe / Coppa																
Other / Sonstiges Autre / Altro			Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	<b>30</b>															
No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name Nom / Cognome	Vorname / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift																
Time Keeper Chronométrateur	<b>206078</b>	<b>GERSTER Marcel</b>																	
Official scorer Marqueur	<b>203113</b>	<b>RIEDER Martin</b>																	
Referee 1 Arbitre 1	<b>209075</b>	<b>HAIDER Tobias</b>																	
Referee 2 Arbitre 2	<b>9048</b>	<b>LEITNER Kai</b>																	
Tech. Director Directeur tech.																			
<b>RESULT</b>																			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		<b>FINAL</b>																	
	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>7</b>															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>0</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Grenchen</b>																
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>4</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>																	
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
		<b>COACH</b>		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>202238</b>												
				<b>MARTI Fabian</b>															
								<b>TOTAL</b>				<b>7</b>							
								<b>TIME OUT</b>				<b>TOTAL</b>				<b>12 min</b>			

<b>2 Grenchen</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>